

ANALYSE MORPHOSEMANTIQUE DES PRÉNOMS LOBIRI, LANGUE GUR DE CÔTE D'IVOIRE¹

Résumé : La présente étude consacrée aux prénoms lobiri tente de comprendre le mécanisme de construction et de formation des prénoms lobiri. Pour ce faire, à partir d'un corpus d'environ 500 items (composé de prénoms), l'on se rend compte de la complexité lexicale et morphologique qui renferment certains prénoms. Le fait est que les prénoms lobiri ne sont pas tous nécessairement calqués sur l'ordre de naissance des enfants issus d'une même mère. En effet, alors que certains prénoms émanent de l'ordre de naissance, d'autres sont le résultat d'un événement, de rites initiatiques, voire même de divinité. Par ailleurs, le but poursuivi à travers cette analyse est de proposer une description qui met en relief la typologie, les propriétés morphologiques et la valeur sémantique des prénoms lobiri.

Mots-clés : Prénoms, formation, description, typologie, valeur sémantique

Abstract: The present study devoted to the lobiri first names attempts to understand the mechanism of construction and formation of the lobiri first names. In so doing, from a corpus of about 500 items (composed of first names), one realizes the lexical and morphological complexities that contain certain first names. The fact is that not all lobiri first names are necessarily modeled on the order of birth of children from the same mother. Indeed, while certain first names emanate from the birth order, others are the result of an event, of initiatory rites, or even of a divinity. Moreover, the objective of this analysis is to propose a description that highlights the typology, the morphological properties and the semantic value of the lobiri first names.

Keywords: First names, formation, description, typology, semantic value

INTRODUCTION

Les travaux consacrés à la problématique de l'anthroponymie se sont penchés sur les aspects sociologiques, anthropologiques, linguistiques et autres. Aussi, l'état des recherches tant sur le peuple que sur la langue lobiri montre que les auteurs tels que Labouret (1958), Lamothe (1966), Becuwe (1982) et Sib (2004) et (2005) qui ont menés des travaux sur le lobiri ont passé sous silence la problématique de l'anthroponymie. Autrement dit, les noms de personnes en lobiri n'ont fait l'objet d'aucune étude. Et pourtant, les noms occupent une importance capitale dans l'identité culturelle et sociale d'un individu. Les prénoms lobiri, objet de notre étude, sont le processus d'une création lexicale. Ainsi, dans leur formation, il y a des prénoms préexistants mais qui ne sont pas nombreux. Par contre, d'autres sont la résultante d'expériences, de circonstances et de culture. Partant de ce constat, un certain nombre de question se pose : quels sont les différents types de prénoms en lobiri ? Comment sont-ils formés ? A quelles valeurs sémantiques sont-ils rattachés ? Pour répondre à ces questions, l'étude part de l'hypothèse selon laquelle dans la création lexicale, les prénoms lobiri obéissant à certains procédés de

¹ Sié Justin **Sib**, Université Félix Houphouët -Boigny d'Abidjan- Cocody, Département des Sciences du Langage, sibsijustin@yahoo.fr

formation présentent une valeur sémantique particulière. Ainsi, les principales articulations de cette analyse mettent en exergue la typologie, la morphologie et la sémantique des prénoms.

1. Cadres théorique et méthodologique

1.1 Cadre théorique

Notre approche est descriptive et s'inscrit dans le cadre de la création lexicale avec une visée à la fois morphologique et sémantique. Celle-ci s'inspire des travaux de Niklas-Salminen (2008), Cruz et Sambieni (2014) dans leurs descriptions des propriétés morphologiques des nominaux. Pour analyser les valeurs sémantiques des prénoms, nous nous sommes inspirés des différentes déclinaisons du champ sémantique abordés par Mounin (1972), Lehmann et Martin-Berthet (2013) et Schwischay (2001).

1.2 Cadre méthodologique

Sur le plan méthodologique, nous avons recueilli notre corpus à Bouna lors de nos travaux de maîtrise en 2004 et nous l'avons étoffé lors d'un séjour de cinq jours en septembre 2015 à Bouna. Ce corpus constitué d'un lexique d'environ 500 mots est composé uniquement de prénoms. Pour mener à bien ce travail, nous avons fait des transcriptions à chaud et des enregistrements à l'aide d'un dictaphone. Ceci dit, nous avons eu recours à certains informateurs à Abidjan par moment.

2. La typologie des prénoms

Pour une bonne visibilité de cette sous-partie, nous avons structuré les prénoms en quatre déclinaisons. Il s'agit entre autres, des prénoms de naissance, d'initiation, d'événement et de divinité.

2.1 Les prénoms de naissance

Tout comme chez certains peuples de Côte d'Ivoire, notamment les Lorhon, les Sénoufo ou les Baoulés (par exemple), les prénoms d'enfants Lobi issus de la même mère peuvent être déterminés par ordre chronologique¹. Ce principe ne s'applique exclusivement que sur les enfants issus de la même mère. La raison évoquée s'appuie sur le système lignager de la puissance maternelle (matrilinéaire). A cet effet, en vertu dudit principe, le premier enfant de sexe masculin aura pour prénom « Sié », tandis que la fille sera nommée « Eri ». A ce sujet, Hien Sié (2017 : 19) affirme qu'« il est le caractère d'identification des lobi : c'est le nom de tchar de la mère qui est donné aux enfants issus de l'union entre cette mère et un homme d'une part. » Mais aujourd'hui avec la modernisation ou l'influence de la culture française, les enfants lobi portent le nom ou le patronyme de famille de leur géniteur. A cet effet, pour ne pas balayer du revers de la main, ce matriclan appelé matrilinéaire, les prénoms de naissances des enfants sont attribués en tenant compte de l'ordre de naissance

¹ Dans cette section, les prénoms de naissances sont liés à la taxonomie de naissance des enfants issus de la même mère ou femme. Comment se justifie cette attribution ? A l'origine, la coutume lobiri est basée sur le matriarcat. Chez le peuple lobi, tout comme chez les autres peuples, quand un enfant naît c'est une joie familiale. Ainsi pour célébrer cette joie, l'enfant est présenté aux fétiches de sa famille et un nom lui sera donné et intrinsèquement lié à la femme. Ce qui nous emmènera à dire que le prénom lobiri n'est pas choisi dans un catalogue.

des enfants issus de la mère. Pour de plus amples informations relatives aux prénoms des autres enfants, référons-nous au tableau ci-dessous :

Tableau 1

Ordre	Masculin	Ordre	Féminin
n		e	
1 ^{er} Fils	<i>Sié</i>	Fille 1 ^{ère}	<i>Eri ou Iri</i>
2 ^{ème} Fils	<i>Sansan</i>	Fille 2 ^{ème}	<i>Hôhô</i>
3 ^{ème} Fils	<i>Olo</i>	Fille 3 ^{ème}	<i>Hini</i>
4 ^{ème} Fils	<i>Bêbê</i>	Fille 4 ^{ème}	<i>Sisere</i>
5 ^{ème} Fils	<i>Tôhô</i>	Fille 5 ^{ème}	<i>?pini</i>

Prénoms d'ordre chronologique de naissance

La détermination des prénoms d'ordre ne fonctionne que du premier au cinquième enfant. Cela sous-entend qu'à partir du sixième enfant, les prénoms se font autrement. Les valeurs culturelles lobiri permettent au père de famille d'attribuer des prénoms¹ de choix. Il peut s'agir de prénoms d'un proche, d'un ami, etc... Ces prénoms consignés dans ce tableau sont les plus fréquents en lobiri.

Tableau 2

Ordre	Masculin	Ordre	Féminin
n		e	
6 ^{ème} Fils	<i>Bvkar</i>	Fille 6 ^{ème}	<i>Tôtô</i>
7 ^{ème} Fils	<i>koungor</i>	Fille 7 ^{ème}	<i>lele</i>
8 ^{ème} Fils	<i>dagban</i>	Fille 8 ^{ème}	<i>k^herikpere</i>
9 ^{ème} Fils	<i>Dabissi</i>	Fille 9 ^{ème}	<i>Titi</i>
10 ^{ème} Fils	<i>dablo</i>	Fille 10 ^{ème}	<i>k^herjra</i>

Prénoms d'ordre chronologique de naissance

2.2 Les prénoms d'initiation

Chaque année, des rites initiatiques sont pratiqués un peu partout en Afrique. On pourrait succinctement citer le rite initiatique du poro chez les Senoufo (Côte d'Ivoire), le rite du forgeron chez les Malinké (Mali), l'initiation de fille en pays Tagba (Burkina Faso), l'initiation au vodou (Togo - Bénin). Ainsi, nous apprenons par l'entremise de Kambou

¹ Ces prénoms du tableau 2 sont fréquents chez le peuple Lobi. Il faut ajouter, qu'il est difficile qu'une femme ait des enfants successifs de même sexe au plus sept enfants. Mais six, cela est fréquent. La preuve, ma mère en a fait six garçons de même sexe dont je suis le premier (Sié).

(2006), que plusieurs peuples africains connaissent des sociétés initiatiques et pratiquent plusieurs genres d'initiation (occultes et ésotériques, médicinales et mystiques, intégration sociale des jeunes, intronisation). Malgré les ressemblances, toutes les institutions d'initiation n'opèrent pas de la même façon. Tous les peuples n'ont pas la même perception de l'initiation encore moins les pratiques. Chez les Lobi du Burkina Faso et de la Côte d'Ivoire, l'initiation a pour fonction de permettre à tout enfant et jeune, exceptionnellement à des adultes, d'apprendre à atteindre le statut d'homme. Les rites initiatiques qui se tiennent tous les sept ans se déroulent en trois étapes. Cependant, le peuple lobi étant fondé sur les valeurs (us et coutumes), lors de ces cérémonies initiatiques, attribue des prénoms aux initiés, et d'emblée aux enfants présents à l'initiation avec leurs mères ou d'autres parents. Ce tableau ci-dessous, en présente quelques exemples.

Tableau 3

	Prénoms	Significations
Masculin	Léfité	<i>La richesse est restée en famille</i>
	Himité	<i>Dans la conception, toute personne après son décès qui représente un dieu, une divinité.</i>
	Bétité	<i>Toute personne après son déplacement, déménagement a tout perdu comme richesse</i>
	Vargité	<i>Toute personne qui épouse la discrimination</i>
	Léhinin	<i>Etre riche et généreux</i>
	Tchôbouonin	<i>Etre victime des ragots</i>
	kihoulé	<i>La mort, nous a tous emporté</i>
	Favôré	<i>Tu seras fatigué</i>
Féminin	Yaniémie	<i>Il faut dévoiler</i>
	Brouhinamie	<i>Après avoir été rejeté, on revient à la raison</i>
	Gbagoura	<i>Victime de la sorcellerie</i>
	Gouroutchora	<i>L'union fait la force</i>
	Tôdanan	<i>Approche-moi</i>
	Pêbênan	<i>Etre humble pour faire grandir l'autre</i>
	Bininyala	<i>Regrets, pour une personne décédée, pour un défunt</i>
	Gnonwala	<i>Lamentation du pauvre</i>

Prénoms initiatiques

Les prénoms d'initiation sont entre autres des noms qu'on acquière lors d'une initiation en pays lobi. Ainsi, l'observation de ces prénoms du tableau 3, laisse voir que leur formation a une valeur sémantique propre à chaque prénom.

2.3 Les prénoms liés aux évènements

Comme son nom l'indique, ces prénoms liés aux évènements sont des prénoms circonstanciels. Cependant, les circonstances heureuses ou tragiques peuvent impactés la dénomination des prénoms. En lobiri, [t^hibó] / père- refuser/ « orphelin de père ». Cette dénomination renvoie à un enfant orphelin de père. Tandis qu'un enfant orphelin de mère à la naissance est nommé [nibó] / mère- refuser/ « orphelin de mère ». En revanche, tout comme chez les autres peuples de Côte d'Ivoire, en l'occurrence les Baoulés, les jumeaux ainsi que leur succession directe auront respectivement les prénoms « Naba et Djêmi » et « Didjour », comme mentionnés dans le tableau suivant :

Tableau 4

Prénoms	Significations
Tchérabrou	<i>Enfant qui revient (nom attribué à un enfant d'un même sexe qui à sa naissance meurt. Au prochain enfantement, on attribue le nom Tchérabrou à l'enfant (on se dit que c'est le même enfant), pour lui permettre de rester parmi les vivants.</i>
Gbanga	<i>Enfant qui revient (qui a des pouvoirs mystiques</i>
Naba	<i>Jumeaux (plus âgé)</i>
Djêmi	<i>Jumeaux (moins âgé)</i>
Didjour	<i>Cadet des jumeaux</i>
Nibo	<i>Enfant orphelin de mère à la naissance</i>
Tibo	<i>Enfant orphelin de père à la naissance</i>

Prénoms d'événements

2.4 Les prénoms liés aux divinités

Il s'agit des prénoms liés à la divinité ou aux fétiches protecteurs. Soit les prénoms suivants :

Tableau 5

Prénoms	Significations
Tangba	<i>Dieu</i>
Til	<i>Fétiche</i>
Gonguon	<i>Nom de fétiche exprimant une montagne</i>
Békour	<i>Nom de fétiche désignant le chien</i>
Masê	<i>Nom de fétiche</i>
Gamtur	<i>Nom de fétiche</i>
Mir	<i>Nom de la volta</i>
Gnilman	<i>Nom de fétiche</i>

Prénoms d'événements

(6)

Transcription phonétique

tàgbà

t^hil

gògùn

békùr

màsè

gámitùr

mìr

nìlmá

Transcription officielle

Tangba

Til

Gonguon

Békour

Masê

Gamtur

Mir

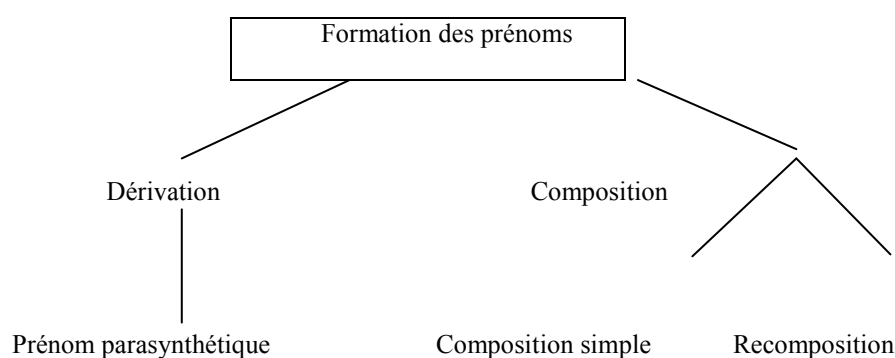
Gnilman

On observe que ces prénoms empruntés aux divinités et attribués aux humains ne se modifient pas. Au regard de la première partie, retenons que les prénoms de naissance, les prénoms liés aux événements et ceux liés aux divinités sont constitués d'un seul élément, c'est-à-dire un syntagme nominal simple.

3. Morphologie des prénoms lobiri

Cette partie tente de comprendre le mode de construction des prénoms. Pour ce faire, elle s'appuie sur les prénoms d'initiation. En effet, ces types de prénoms sont construits à partir de procédés parasyntétiques, de composition (simple) et de recomposition, tels que schématisés ci-dessous :

(7)



En lobiri, le prénom s'actualise sous trois schèmes : une structure parasyntétique, une composition simple et une structure recomposée.

3.1 La construction parasyntétique

Dans la formation de ces prénoms, nous avons l'adjonction simultanée d'un préfixe et d'un suffixe à la base lexicale. Considérons les exemples suivants :

(8)

- (a) ɔ̃-kì-lè / préfixe- disputer-suffixe/ « c'est avec la brousse que tu disputeras »
- (b) ɔ̃-dì-rè / préfixe- submerger- suffixe/ « c'est l'herbe ne doit te submergera »
- (c) ɔ̃-kì-t^hé / préfixe- engloutir- suffixe/ « ne te laisse pas engloutir par l'herbe »
- (d) bɛ̃-sà-rè / préfixe-marcher-suffixe/ « qui marche avec détermination »
- (e) ɔ̃-dì-t^hé /préfixe-submerger-suffixe/ « qui doit travailler avec détermination »

En (8), le [ɔ̃] vient de [hùòn] « herbe ». A l'origine, le [ɔ̃] était un nom avant d'être un préfixe. Dans la formation des différents prénoms, [hùòn] a perdu sa valeur nominale pour devenir le préfixe [ɔ̃]. Quant à [bɛ̃], il vient du verbe [bèrì] conjugué à l'impératif. A l'impératif, nous avons bè. Ce verbe conjugué en entrant dans la formation de ce prénom devient bɛ̃, et a une valeur d'affixe.

Dans le mode de construction des prénoms en (8), nous relevons deux préfixes /ɔ̃-/ et /bɛ̃-/ et trois suffixes /-lɛ/, /-rɛ/ et /-t^he/ annexés à trois bases lexicales : kɪ « engloutir » et sa « marcher ».

3.2 La composition simple

La composition simple des prénoms désigne tout prénom dont la structure est composée de deux lexèmes. Selon Dubois, Giacomo et al : (1994 : 107), d'une manière traditionnelle, la composition est définie comme « *la formation d'une unité sémantique à partir d'éléments lexicaux susceptibles d'avoir eux-mêmes une autonomie dans la langue* ». Quant à Adjéran et Tanitolorun (2015 : 10), ils indiquent que : « *la composition se fait par juxtaposition de deux composants ou plus qui peuvent exister de façon autonome* ». De ces définitions, on retient qu'en lobiri, le prénom peut être formé de deux lexèmes. Les structures généralement observées sont celles du type : N+V ou V+V. Les indications que nous venons de donner ne visent que les prénoms liés aux événements. Cela se perçoit dans les exemples suivants :

(9)

N+V

nibó = nì « mère » et bó « refuser ». Il s'agit ici d'un prénom attribué à un enfant à la mort de sa mère, après sa naissance.

dijòr = dì « village, vie » et jòr « surveiller, garder ». Le prénom dijòr désigne le gardien du village, de la vie qui renvoie à l'enfant qui naît après les jumeaux.

(10)

V+V

bépù = bé « déménager » et pù « enterrer ». Le prénom bepù attribué à un enfant renvoie à ce que le père ou le parent ne voulant pas revivre pareille circonstance attribue le nom à l'enfant afin que les ancêtres l'éloignent de la mort prématurée de cet autre enfant.

3.3 La recomposition du prénom lobiri

Les éléments de la composition savante ont en général un caractère hybride, car ils sont liés entre eux comme des affixes, se rapprochant des mots lexicaux pour leur sémantisme. Certains linguistes sont d'ailleurs gênés par l'emploi du déterminant « savante » pour référer à ce type de composition du moment où, elle relève d'une diachronie qui n'a plus d'incidence sur la synchronie. André Martinet, par exemple, parle de « recomposition » dans ce cas précis de composition. En parlant de recomposition, il faudra savoir que la recomposition diffère d'une langue à une autre comparativement aux langues européennes et africaines. A ce titre, Sib (2017 : 186), précise qu'en téén dans les recomposés, « *l'on peut avoir un recomposé formé, soit d'une unité autonome, soit de deux unités autonomes combinées à un morphème. Autrement dit, des recomposés à deux constituant : nom + morphème et des recomposés à trois constituants : nom + verbe + morphème* ». Par contre, la recomposition en français est une hybridation soit d'un mot en français et d'un mot d'une autre origine ou autre. En lobiri, la recomposition des prénoms confirme l'acception faite par Sib en téén, langue gur et voisine au lobiri. En épousant cette perception de Sib, nous nous demandons comment s'opèrent la recomposition de prénoms en lobiri ? Pour répondre à cette question, observons d'abord les prénoms qui suivent.

Les prénoms masculins

	Structure de surface	Structure profonde	
(11)			
(a)	t ^h isàrè	t ^h ì-sà-rè / terre-marcher-suf/	N+V+suff
(b)	bòkwèt ^h é	bò-kwè-t ^h é / temps- gâter-suf/	N+V+suff

Studii de gramatică contrastivă

(c)	t ^h ipùt ^h é	t ^h ù-pù-t ^h é/ terre- enfouir-suf/	N+V+suff
(d)	lèhìnè	lè-hìn-nè / richesse- regarder-suf/	N+V+suff
(d)	bètít ^h é	bè-ti-t ^h é / démenager-rester-suf/	V+V+suff
(e)	sòvòt ^h é	sò-vò-t ^h é/ ensorceller-fatiguer-suf/	V+V+suff
(f)	jèjilè	jè-jì-lè / trembler-s'arrêter-suf/	V+V+suff
(g)	gùt ^h ùnòt ^h é	gùrì-thùnò-thé /tenter-fatiguer-suff/	V+V+suff

Au niveau des masculins, on remarque que les prénoms d'initiation en lobiri de structure N+V+Morp. sont très productifs. Par contre, ceux de structure V+V+Morph. dans le lexique composé de 500 mots sont peu productifs.

Les prénoms féminins

- (12)
- | | | | |
|-----|----------|---|----------|
| (a) | gbàgùrà | gbà-gù-rà / prendre-tenter-suff/ | V+V+suff |
| (b) | pèbènà | pè-bè-nà / mettre en tas- taper-suff/ | V+V+suff |
| (c) | jànjàmì | jà-njè-mì / faire sortir-exhiber-suff/ | V+V+suff |
| (d) | jàkpàrà | jà-kpà-rà /faire sortir-se promener-suff/ | V+V+suff |
| (e) | binèjàlà | binè-jà-là / pleurer-chercher-suff/ | V+V+suff |

En ce qui concerne les féminins, les prénoms lobiri d'initiation sont uniquement de structure V+V+Morp.

Au total, l'on retiendra que les prénoms d'initiation du lobiri sont construits comme suit : N+V+suf ; V+V+suf...

Dans la création lexicale des prénoms lobiri, c'est-à-dire les prénoms d'initiation, ces derniers respectent une formation typique et un sens ou une signification. Pour illustrer cette formation, nous avons choisi deux prénoms : [jànjèmi] « Yaniémie » pour la femme et [gùtùnòt^hé] « Goutounonté » pour l'homme.

Lorsque nous avons [jànjèmi], dans son analyse, nous remarquons qu'au niveau morphologique,

jà = Enlever

njèr = montre / njer (montrer)

-mì = le suffixe féminin (marque des noms féminin).

Dans cette composition du prénom, on retiendra deux aspects. Au niveau morphologique, nous avons la structure morphologique suivante : v+v+ suf. Aussi, on assiste à la chute de la consonne finale du verbe montrer. A la suite de cela, dans cette reconstruction du prénom le [m] nasalise le [ɛ] qui devient [ɛ̃]. Nous pouvons retenir également, qu'aux frontières morphologiques, entre deux lexèmes, la langue n'accepte pas l'adjacence des deux consonnes [r] et [m]. Ce qui donne [jà nj è r mì]. Et, qu'au niveau sémantique, [jànjèmi] veut dire que toute personne qui aime montrer ses biens.

Concernant l'analyse de [gùtùnòt^hé], nous constatons que dans la recomposition du prénom, présente la structure v + v + suf. Comment se manifeste cette recomposition ? Pour expliquer cette formation, nous notons qu'il y a d'abord une suppression du suffixe verbal [-rì] de [gùrì] « tenter » et ensuite de la suppression du suffixe verbal -nì du verbe [tùnòt^hé] Pour avoir [tùnòt^hé]. Après cette élision, pour combler ce vide, et afin d'obtenir un prénom, le suffixe [-t^hé] prend la place de -nì pour donner [gùtùnòt^hé] sans qu'un morphème n'intercale les deux verbes dans la formation.

Au regard des tableaux (11) et (12), on peut retenir qu'en fonction du sexe, les prénoms portent des suffixes différents. Autrement dit, étant donné que le lobiri soit une classe. Il connaît la classe du genre masculin/ féminin au niveau des prénoms.

Soit le tableau suivant :

(13)		
- t ^h e		- mi
- rɛ		- ra
- nv		- na / n
- lɛ		- la

Au regard de ce tableau, il faut retenir qu'à gauche du tableau, quatre suffixes qui déterminent les noms masculins que sont : [-t^he], [-rɛ], [-nv] et [-lɛ]. Et, on a, à droite du tableau les suffixes du sexe féminin que sont : [-mi], [-ra], [-na/-n] et [-la].

4. Sémantique des prénoms lobiri

Nous sommes parti d'un constat ou d'un postulat que les prénoms ont un sens et ont une incidence sur l'être humain qui porte le nom. Les prénoms d'initiation qu'on attribue aux sexes masculins traduisent une autorité, un devoir à accomplir, une détermination, un devoir. Pour les sexes féminins, ils traduisent un ordre, une injonction, une obéissance, tous regroupés dans un champ sémantique de soumission. Pour expliquer cette partie, nous avons conceptualisé à travers un champ sémantique d'autorité le sens que donnent les noms d'initiation des garçons en lobiri. Avant d'aborder les champs sémantiques notifiés, voyons ce qu'on entend par champ sémantique.

Selon Dubois, et al., (1994 : 422) : « On appelle champ sémantique l'aire couverte, dans le domaine de la signification, par un mot ou par un groupe de mots de la langue. » Pour sa part, Schwischay (2001 : 1) clame : « Par *champ sémantique*, on entend généralement un ensemble de termes (mots ou expressions) que recouvre tel ou tel concept. Plus exactement, le champ sémantique est un système clos défini comme l'association d'un *champ lexical* et d'un *champ conceptuel* ; dans la mesure où le champ conceptuel peut être nommé par un mot (plutôt que par une paraphrase), le champ sémantique est l'association d'un ensemble de termes *spécifiques* et d'un terme *générique*. ». Les différentes acceptions du champ sémantique, nous conduisent à aborder le champ sémantique que définissent les prénoms en lobiri.

4.1 Champ sémantique d'autorité, de détermination, d'intrépidité pour le sexe masculin

Pour la construction du champ sémantique d'autorité, l'on peut dire qu'au niveau sémantique, le prénom s'inscrit dans un champ lexical qui recouvre les termes suivants : courageux, bravoure, tenace, coriace, tenace, intrépidité. Ainsi, on retient également qu'en attribuant le prénom, l'on veut exprimer à l'individu qui porte le nom sa détermination malgré les coups bas, les calomnies des autres. Soit les noms qui suivent :

- (14)
- | | | | |
|-----|-------------------------|----------------------------------|---|
| (a) | lè-hìn-t ^h é | /champs- regarder- suff/ | « qui regarde les champs » |
| (b) | cò-hì- nɛ̃ | / maison- regarder- suff/ | « qui regarde la maison » |
| (c) | jè-là-rà | / oncles- avoir le courage-suff/ | « qui ne sera pas dominé par ses oncles » |
| (d) | jè-ji-lè | /oncles- s'arrêter-suff/ | « qui rassemble la famille » |

Au regard des prénoms en (14), on remarque que :

En (14a), lèhì^hé renvoie au courage, à la détermination. Il signifie « qui regarde les champs ». Autrement dit, cela signifie sémantiquement qu'il a pour autorité de veiller sur les champs afin de s'occuper de la famille.

En (14b), còhìnè renvoie à l'autorité, à la richesse. Il signifie « qui regarde la maison ». Il aura les moyens pour s'occuper de la famille.

En (14c), jèlàrè renvoie à l'intrépidité, au courage, à la réussite. Il signifie « que les oncles vont l'envier ». Dans le fond, c'est un enfant qui va réussir. Et sa réussite va engendrer des jaloux même ces oncles.

En (14d), jèjìlè renvoie à celui qui rassemble. Celui qui mène des actions de vivre ensemble.

En conclusion, nous remarquons que la plupart des prénoms d'initiation en lobiri sont des énoncés lexicalisés. Dans l'attribution du prénom initiatique, le prénom attribué à l'enfant correspond à la responsabilité qui l'attend (l'initié) dans la vie active.

4.2 Champ sémantique de soumission, de générosité, d'invincibilité, de témérité pour le sexe féminin

Dans l'attribution des prénoms aux filles, nous observons que le prénom présente une expression injonctive, une générosité, une soumission. Voyons les exemples qui suivent :

(15)

- (a) jà-njè-mì / enlever+inj -montrer, étaler+suff / « montre ce que tu possèdes »
- (b) t^hà- nà-rà / flècher+inj- aveugler+suff/ « flèche aveuglement »
- (c) t^hà-wè-nà / flèche+inj- esquiver+suff/ « flèche en esquivant »
- (d) gbà-jè-là/prendre+inj- s'arrêter+avec/ « prend en s'arrêtant »

Nous notons :

En (15a), jànjèmi renvoie à la générosité, à la soumission. Il signifie « montre ce que tu possèdes ». Sémantiquement, ce prénom attribué à une fille signifie femme généreuse, vertueuse qui a le sens de partage.

t^hàpàrà en (15b) renvoie au courage, à l'invincibilité. Il signifie « flèche aveuglement ».

En (15c), t^hàwènà renvoie à la témérité, à la volonté. Il veut dire « flèche en esquivant ».

Quant à gbàjèlà en (15d) renvoie à la témérité, à la générosité, à la modestie. Il signifie « prend en s'arrêtant ».

En observant ces prénoms, on peut effectivement noter que ces prénoms renvoient à une seule réalité syntaxique d'une part, et d'autre part, à au moins deux acceptions sémantiques. Ils émettent également une injonction, dans la mesure où leur composition comporte une marque d'injonction.

CONCLUSION

Nous nous sommes tenté de proposer une description des prénoms en lobiri dans une démarche prenant en compte certaines propriétés morphologiques et sémantiques. Dans

cette veine, il a été fait mention que les prénoms lobiri sont un processus de création lexicale. Cette étude nous a permis de dégager quatre types de prénoms en lobiri, des propriétés morphologiques qui enrichissent le lexique des prénoms lobiri. Au niveau de la typologie des prénoms, on a des prénoms de naissance, initiatique, circonstanciel et de divinité. En ce qui concerne les prénoms de naissance, l'attribution se limite au cinquième enfant. Au-delà de cinq, l'attribution se fait selon le choix de la famille. Quant aux prénoms initiatiques, ils s'acquièrent pendant l'initiation. Les prénoms liés aux événements et aux divinités sont respectivement des prénoms de circonstance et de fétiches protecteurs. Au niveau morphologique, le prénom lobiri obéit à trois procédés que sont la parasythétique, la composition et la recomposition. Et, aussi, il a été relevé qu'hormis certains prénoms, d'autres ont une valeur sémantique. De cette valeur sémantique établie, il faut retenir que la plupart des prénoms lobiri exprimant un sens sont des énoncés lexicalisés. Aussi, l'on doit retenir que les prénoms en Afrique singulièrement en lobiri traduisent le quotidien des parents que cela soit en bien ou en mal.

Références bibliographiques :

- Adjeraan M. et Tanitolorun E., O, 2015, « Les composés cabé : critères de définition et typologie structurale » dans *Cahiers d'études linguistiques*. Revue du Département des Sciences du Langage et de la Communication. Université d'Abomey-Calavi
- Becuwe J., 1982, *Éléments de phonologie et de grammaire du lobiri de Bouna*. Thèse de Doctorat de 3^{ème} cycle, Université de la Sorbonne nouvelle Paris III
- Dubois J., Giacomo M. et al., 1994, *Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*, Les éditions françaises Inc.
- Hien S., 2017, *Le yolon bo dans les rites funéraires lobi*, Editions Universitaires Européennes. Saarbrücken, Allemagne.
- Kambou S., D., 2006, *Le joro et l'éducation à la foi : Fonctions et enjeux d'une démarche d'initiation*, Thèse, Québec, Université Laval, 651p.
- Labouret H., 1958, *Nouvelles notes sur les tribus du rameau lobi, leurs migrations, leurs évolutions, leurs parlers et ceux de leurs voisins*, Mémoire de l'I.F.A.N. n° 54, Dakar, IFAN.
- Lamothe C., 1966, *Esquisse du système grammatical lobi*, Recherches Voltaïques 4, Paris CNRS / Ouagadougou CVRS.
- Lehmann A., Martin-Berthet F., 2013, *Lexicologie, Sémantique, Morphologie, Lexicographie*, Armand Colin. Dunod 4^{ème} édition, Paris.
- Mounin G., 1971, *Clefs pour la linguistique*, Seghers.
- Maxime da C., et Sambiéni C., 2014, *La création lexicale dans les langues gbé et gur du Bénin*. Chiston éditions. Les éditions ablodè, Cotonou.
- Niklas-Salminen A., 2008, *La lexicologie*, Armand Colin, Paris.
- Schwischy B., 2001, *Syntaxe du français [Article en ligne]*, consulté le 16 mai 2017 <http://www.home.uni-osnabrueck.de/bschwisc/archives/champ.pdf>
- Sib S., J., 2004, *La détermination nominale du lobiri (parler de Bouna)*. Mémoire de maîtrise, Université de Cocody-Abidjan.
- Sib S., J., 2005, *Analyse de la structure interne des énoncés verbaux en lobiri, parler de Bouna*. Mémoire de DEA, Université de Cocody, 87p.
- Sib S., J., 2017, *Étude phonologique et grammaticale du téén*, Editions Universitaires Européennes. Saarbrücken, Allemagne.

Sié Justin SIB, Docteur en Linguistique descriptive, est enseignant-chercheur au Département des Sciences du Langage et chercheur à l'Institut de Linguistique Appliquée (ILA) à l'UFR Langues

Studii de gramatică contrastivă

Littératures et civilisations de l'université Félix Houphouët-Boigny. Ses domaines de recherches sont la phonologie, la morphologie et la syntaxe des langues Africaines en particulier des langues Ivoiriennes. Il a publié une dizaine d'articles parmi lesquels, on peut citer : « La polyfonctionnalité de l'item [sè] en téén » 2015 ; « La manifestation de la focalisation en agni bini » 2015 ; « Classes et genres en kèsò » 2015; « Réduplication verbale en lobiri de Bouna : cas d'un procédé répétitif » 2016 ; « Transcatégorialité et multifonctionnalité : analyse du morphème na en lobiri » 2016. Ses recherches sont axées actuellement sur l'orthographe des langues gur en particulier le lobiri et le téén.